

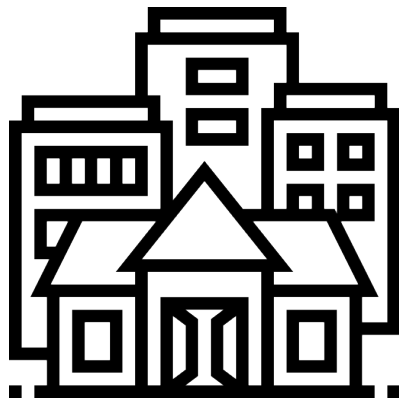
EDUCACIÓN

JOAN A. TRAVER-MARTÍ
MARÍA LOZANO-ESTIVALIS
(COORDS.)

LA ESCUELA INCLUIDA

REDES COMUNITARIAS PARA EL CAMBIO EDUCATIVO

Prólogo de Jaume Carbonell Sebarroja



EDITORIAL UOC



13 h

La escuela incluida

Redes comunitarias para el cambio educativo

Joan A. Traver-Martí
María Lozano-Estivalis
(coords.)

Prólogo de Jaume Carbonell Sebarroja

Diseño de la colección: Fundació per a la Universitat Oberta de Catalunya

Diseño de la cubierta: Natàlia Serrano

Pictogramas de cubierta creados por Eucalyp de www.flaticon.com

Primera edición en lengua castellana: noviembre 2021

Primera edición en formato digital (PDF): noviembre 2021

© Joan A. Traver Martí, María Lozano Estivalis (coords.), Arecia Aguirre Carpintero, Claudia María Alonso Suárez, José F. Amiama Ibarguren, Belén Ballesteros Velázquez, Alicia Benet Gil, Xelo Bosch, Irina Sherezade Castillo Reche, Mari Carmen Cerezo Máiquez, Natacha Costa, Paula Escobedo Peiro, Andréanne Gélinas-Proulx, Gloria Jové Monclús, Gabriel Kaplún, Cyrille Larpentier, Paulo Louro, Josefina Lozano Martínez, Jaume Martínez Bonafé, Dina Isabel Mendes Socero, María Molina Díaz, María Odet Moliner García, Javier Monzón González, Miquel Ortells Roca, Carla Susana Ribeiro Patrão, Sílvia Maria Rodrigues da Cruz Parreiral, Auxiliadora Sales Ciges, Aida Sanahuja Ribés, Tomàs Segarra Arnau, Lise-Anne St-Vincent, Stéphane Thibodeau, del texto

© Fundació per a la Universitat Oberta de Catalunya, de esta edición, 2021

Av. Tibidabo, 39-43, 08035 Barcelona

Marca comercial: Editorial UOC

www.editorialuoc.com

Realización editorial: FUOC

ISBN: 978-84-9180-857-2

La UOC queda facultada expresamente por el/la autor/a para digitalizar y publicar la Obra en un repositorio en línea que será accesible al público bajo licencias Creative Commons, incluyendo la licencia ReconocimientoNoComercial-SinObraDerivada (BY-NCND), v.4.0 Internacional (jurisdicción internacional), que permitirá copiar, distribuir y transmitir públicamente la Obra siempre citando la autoría y la fuente, sin hacer un uso comercial y sin hacer obra derivada. Si la Obra es transformada, la obra generada estará sometida a una licencia Creative Commons similar o compatible con la licencia mencionada.

Capítulo XVI

**Comunidades locales movilizadas
para la educación de adultos:
el proyecto «Letras Prá Vida»**

Dina Isabel Mendes Soeiro, Sílvia Maria Rodrigues da Cruz Parreiral

y Carla Susana Ribeiro Patrão

1. La escuela fuera de la escuela

La Escuela Superior de Educación de Coimbra (ESEC), que forma parte del Instituto Politécnico de Coimbra (IPC), contribuye al desarrollo científico, social, artístico y cultural de Portugal. Anclada en una relación duradera de confianza con diversas organizaciones, establece colaboraciones que revalorizan y promueven la formación de la ESEC, mediante la realización de estancias, intercambio de experiencias y participación en proyectos conjuntos.¹

Las comunidades locales son agentes importantes en la educación y aliados clave de las instituciones educativas. La ESEC siempre ha tenido una fuerte relación con las comunidades locales, basada en la construcción compartida del conocimiento. Es una institución integrada en su territorio, cercana a las comunidades, que busca atender lo que estas necesitan valorando sus potencialidades.

La vocación de la ESEC, inicialmente centrada en la formación del profesorado, ha crecido y es hoy diversa y multidisciplinar, con 17 grados y 14 másteres, en áreas como educación, artes, comunicación, multimedia y turismo, con estudiantes de todo el

1. <<https://www.esec.pt/esec/missao-visao>>

país, Europa y el mundo. La ESEC ofrece iniciativas abiertas a la comunidad, pero también hacia la comunidad. Además de prestar servicios comunitarios, la formación de la ESEC está orientada a la práctica y es de carácter profesionalizador. En el ámbito de las licenciaturas, la actividad curricular incluye estancias en un contexto laboral real y el contacto de los estudiantes con organizaciones o comunidades en algunas unidades curriculares. También se alienta a los estudiantes a que realicen el servicio voluntario, que se valora en su formación y acreditación.

Fue en esta dinámica de aprendizaje servicio como nació «Letras para la Vida» (LPV) en 2015. Es un proyecto de intervención comunitaria para promover la alfabetización de adultos a través de los talleres «Letras Prá Vida», «Teclas Prá Vida» y «Músicas Prá Vida». El punto de partida es la alfabetización para la vida, desarrollar competencias como aprender a leer y escribir, la alfabetización digital, la relación con los medios de comunicación, la familia, la salud, la cultura, la sociedad y la política. Sus objetivos: el empoderamiento de las personas y las comunidades, la inclusión social, la promoción de oportunidades de aprendizaje intergeneracional, la reciprocidad entre la educación superior y la comunidad, así como el intercambio, la reflexión y la investigación en la educación de adultos.

El proyecto incluye una dimensión de investigación aplicada, con una metodología de investigación-acción participativa crítica (Kemmis, McTaggart y Nixon, 2014) y una evaluación empoderadora (Fetterman, 2005; Fetterman y Wandersman, 2018). Proporciona formación inicial y de servicio sobre alfabetización y educación de adultos, y desarrolla una comunidad de práctica en este campo. Integrado en la licenciatura de Animación Socioeducativa (ASE), se desarrolló un análisis de las necesidades y potencialidades educativas en un territorio cercano a Coimbra.

Ya existía una relación fructífera entre este municipio y la ESEC, lo que facilitó la iniciativa en este contexto. Esto se articuló con el Servicio de Acción Social y Salud, atendiendo las necesidades educativas de una población envejecida cuyo nivel de analfabetismo requería una respuesta urgente.

2. Cómplices en la aventura de la alfabetización de adultos

El primer taller de alfabetización de adultos de LPV comenzó con un enfoque de proximidad. La difusión de este servicio educativo, gratuito y abierto a los adultos se basó en el contacto directo, pidiendo a la gente que hiciera correr la voz. Por ejemplo, el portero de la escuela primaria local invitó a participar a los padres y abuelos que iban a dejar a los niños, y se distribuyeron folletos en la feria municipal, el centro de salud, la iglesia, la cafetería, para que la gente pudiera conocer la iniciativa y difundirla a otros potencialmente interesados.

A medida que la gente se enteraba de que valía la pena participar a través de la voz de quienes ya lo habían experimentado, el taller iba consiguiendo más y más participantes. Contrariamente a la expectativa inicial de que fuera otro enfoque escolar —asociado, en algunos casos, a recuerdos negativos de la escuela tradicional—, el ambiente acogedor e informal de la experiencia acabó por generar entusiasmo. Se creó una comunidad de aprendizaje diversa, principalmente de personas de edad, pero también de adultos jóvenes, con diferentes niveles de alfabetización.

El grupo caracterizado por la diversidad incluye personas que querían aprender a leer, personas que sabían leer y escribir, pero

que querían aprender a escribir una carta de solicitud de empleo, rellenar un formulario de la Seguridad Social, escribir una carta de amor, etc. Para ello, cuentan con la ayuda de personas internas, estudiantes, voluntariado y profesorado de la ESEC, que constituyen el equipo multidisciplinar.

Como el proyecto se promueve en el marco de las licenciaturas de ASE, Gerontología Social (GS), Comunicación Social y Maestría en GS y Educación de Adultos y Desarrollo Local, la formación de los estudiantes se lleva a cabo en un contexto real, lo que permite el contacto directo con los participantes del proyecto, atendiendo a las necesidades socioeducativas de las comunidades.

Este aprendizaje servicio «es una forma de educación experiencial en la que el alumnado participa en actividades que responden a las necesidades de las personas y las comunidades, y son oportunidades intencionalmente planificadas para promover el aprendizaje y el desarrollo de los estudiantes» (Jacoby, 1996, pág. 5). Y de las comunidades, podemos añadir. Este aprendizaje es transformador y significativo, valioso desde el punto de vista técnico y científico, pero también de enriquecimiento personal, en un proceso de aprendizaje recíproco. Utilizando una metodología no formal y participativa en los talleres, son los participantes quienes definen sus propios objetivos y trayectorias de aprendizaje, por lo que el enfoque favorece el trabajo personalizado, que respeta y valora lo que la persona conoce y lo que es.

Se trata de una perspectiva humanista, orientada al cambio (Manninen, Jetsu y Sgier, 2019) y apoyada en referencias como la pedagogía de la autonomía (Freire, 1996), la andragogía y el aprendizaje autodirigido (Knowles, 1975, 1980), el aprendizaje transformativo (Mezirow, 1990), la educación de adultos como instrumento de cambio comunitario (Lindeman, 1926), la

reflexión sobre, para y acerca de la acción como proceso formativo (Schön, 1983), el aprendizaje por experiencia (Dewey, 1997) y el aprendizaje servicio (Jacoby, 1996).

En la puerta, el equipo da la bienvenida a los participantes con una sonrisa y un abrazo. Los afectos son centrales en la relación andragógica que construimos. Al entrar en la sala donde se aprende, se comparte y se convive, los participantes encuentran el espacio dispuesto en un rectángulo, donde todos se pueden ver y están al mismo nivel, y sobre la mesa, flores, libros varios, diccionarios, periódicos, lápices, bolígrafos, gomas y, por supuesto, computadoras. Se habilita una biblioteca para el taller con libros donados, que tiene ejemplares para personas adultas, pero también para niños y niñas. Los padres y los abuelos están invitados a llevarse los libros a casa y compartirlos con sus hijos y nietos. La visita a la biblioteca pública es también una práctica importante en el taller para promover el uso autónomo de este servicio. Los ancianos en particular entienden, con esta visita, que este espacio también es suyo. La colaboración con el equipo de la biblioteca en la preparación de esta visita y la promoción de actividades conjuntas es fundamental para atraer a estos nuevos usuarios.

Entre otras muchas iniciativas del proyecto abiertas a la comunidad, ponemos el ejemplo de la actividad «Leva-me sou teu», que consiste en el intercambio y la puesta en común de libros. Los libros se dejan libres, para que la gente pueda leerlos, llevarlos a casa y, si quieren, ofrecer otros a cambio. Otra actividad es «el Cartero», que realiza el intercambio de cartas, entre abuelos y nietos, participantes y escolares. Son muchas y variadas las dinámicas que tienen lugar en cada sesión del taller «Letras para la Vida» (LPV), que dura un promedio de 2 horas, con un grupo medio de 15 participantes y unos 5 miembros en el equipo.

Algunos de los participantes en el taller de LPV desafiaron al equipo a crear otro taller descentralizado que se celebraría en un pueblo para «aprender a manejar las computadoras». La propia comunidad se organizó en un grupo y arregló el espacio. Con el apoyo del municipio, el sábado se abrió la escuela básica, que estaba al servicio no solo de la educación de los niños, sino también de la educación de los adultos.

Así nació el taller «Teclas para la Vida», a petición de la comunidad, que promueve la alfabetización digital crítica. Además del aprendizaje funcional de las computadoras, los teléfonos móviles y las tabletas, los participantes desarrollan una postura crítica en internet y las redes sociales, lo que los convierte, más que en consumidores, en ciudadanía activa también en la red virtual. Por ejemplo, hacen valer su voz reivindicativa en internet ante las autoridades locales, exigiendo el cumplimiento de las promesas electorales. Aprenden a utilizar las herramientas de videoconferencia, a defenderse de las amenazas a la seguridad, a identificar las noticias falsas, a no alimentar los discursos de odio, entre otras actitudes críticas hacia el mundo en las pantallas.

Otras comunidades vecinas han comenzado a solicitar estos talleres en sus territorios y se han creado otros nuevos, con el apoyo de varios municipios y juntas parroquiales y la colaboración de asociaciones locales, que han cedido espacios, recursos e incluso han reabierto una escuela cerrada.

El testimonio de los participantes en los medios de comunicación locales y nacionales, que amplificaron sus voces y destacaron la importancia de intervenir con los adultos con bajas competencias en materia de alfabetización, contribuyó en gran medida a este desafío de las comunidades. El proyecto está ganando cada vez más asociaciones en diferentes territorios, con especial atención a la región central. Actualmente está presente

en 5 territorios, 12 contextos, con 14 grupos, 185 participantes, más de 50 colaboradores y 25 asociados.

La expansión geográfica se complementa con la diversificación de la oferta, con el taller «Músicas para la Vida», para atender las especificidades de las comunidades de personas mayores con déficit cognitivo o demencias, en estrecha articulación con instituciones privadas de solidaridad social (IPSS), especialmente con los profesionales que intervienen en el área de la educación en este contexto institucional.

A partir de la iniciativa de un posible socio, generalmente asociativo, se busca involucrar a los municipios, las juntas parroquiales e IPSS. Las asociaciones locales, con gran proximidad a las comunidades, tienen un mayor conocimiento de su realidad y, por lo tanto, son grandes entusiastas en el proceso de ejecución del proyecto. Como dice el presidente de la Casa do Povo de Penacova (CPP), Álvaro Coimbra, refiriéndose a la motivación que le llevó a abrazar el proyecto: «en primer lugar, por ser diferenciador en la educación de adultos. La población de edad avanzada está muy necesitada de iniciativas como esta y la LPV ha venido a llenar este vacío. El CPP ha sido un entusiasta desde la primera hora».

Reconocemos aquí la importante contribución de las asociaciones para sembrar el proyecto en los diferentes territorios. En el caso de la Asociación ICreate, que tomó la iniciativa de llevar el proyecto a Vila Nova de Poiares, su papel proactivo en la movilización de los agentes locales fue fundamental para unirse a la asociación. La presidenta Vera Carvalho destaca «el diálogo político con las instituciones municipales de la ciudad, concienciando a sus representantes de que se trata de un proyecto educativo y de inclusión social, que permite contrarrestar el aislamiento social de los ancianos». Es necesario convencer a los políticos, que ni

siquiera reconocen esta inversión o la perciben como un gasto que no vale la pena.

Las asociaciones como mediadores locales desempeñan otras funciones relevantes. Por ejemplo, la Asociación CASPAE de Coimbra, que trabaja en un distrito social donde las políticas han concentrado a los grupos desfavorecidos y minoritarios, se ha encargado de mediar entre la comunidad y el proyecto, difundirlo, motivar a la gente para que participe, apoyar la inscripción de los participantes y en todas las actividades que tienen lugar en el proceso de intervención. Además, asignó dos técnicos al proyecto, que participaron en las actividades de formación de equipos promovidas por LPV, en los talleres y en su evaluación, proporcionaron el espacio, aseguraron los materiales necesarios y el transporte de los participantes y del equipo.

Carla Mendes, técnica de CASPAE, dice que LPV «asumió el papel de guía de acción desde el principio, dada su experiencia y los resultados positivos comprobados en la alfabetización de adultos, contribuyó con acciones de capacitación para voluntarios y técnicos de forma gratuita y con pautas pedagógicas que hicieron posible el éxito del curso, lo que minimizó los temores del equipo de CASPAE, dada la inexperiencia con los adultos». Aquí puede verse la reciprocidad de estas asociaciones, que en este caso también contribuyen a la creación de capacidad técnica. Además de este impacto positivo, según Carla Mendes, se promueve la creación de lazos culturales, comunitarios y organizacionales.

El Contrato de Desarrollo Social Local (CLDS) es un proyecto municipal que «trabaja en una lógica de asociación integrada y multisectorial y tiene por objeto promover el desarrollo social local, mediante la activación de respuestas de proximidad, en articulación con los diferentes servicios municipales de acción

social, salud, educación y empleo». Es, por lo tanto, un importante asociado que nos ayuda a llegar a la comunidad. Aunque se centra en la persona, LPV promueve la transformación en y con la comunidad: «El proyecto tiene una contribución inconmensurable para los participantes que se refleja en la comunidad. En los participantes contribuye a su bienestar y autoestima, además de los aprendizajes y logros, la participación activa en las redes sociales y la conciencia de sus derechos. Se refleja en la comunidad cuando, por el bien de todos, se hacen más autónomos y conscientes del mundo que los rodea y que pueden exigir más y mejor calidad de vida», menciona Lina Santos, coordinadora local en Condeixa.

La comunidad se potencia a sí misma a partir del reconocimiento y la valoración de los procesos de aprendizaje y educación no formal de adultos e influye en la percepción que tiene la sociedad de la necesidad y la urgencia de esta formación, incluida la de los adultos mayores.

3. En busca de más resiliencia

La Enseñanza Superior Politécnica tiene una dinámica muy rica en la relación que establece con las comunidades locales. Un ejemplo de esto es el proyecto LPV, que ha logrado movilizar a las comunidades y sus diversos agentes para promover la alfabetización de los adultos.

En Portugal, las IPSS tienen una dimensión social muy relevante en las comunidades locales por los servicios que prestan. Sin embargo, la participación de estas organizaciones en la comunidad va más allá de la perspectiva asistencial, por su

contribución a la educación, en particular, a la educación de los adultos mayores. El reconocimiento de las IPSS como agentes educativos debe producirse, tanto interna como externamente, en la sociedad y en la política, por medio de la valorización de los profesionales de la animación socioeducativa y de la gerontología educativa.

En un proceso de descentralización de competencias, los municipios han asumido más responsabilidades en áreas operativas del sistema educativo formal. Sin embargo, no presentan una estrategia integrada de educación y aprendizaje a lo largo de la vida, que incluya la educación de adultos y la dimensión no formal. Es urgente crear estructuras regionales y locales para promover redes de colaboración entre los diversos actores de la educación de adultos, actuando dentro de una lógica comunitaria.

Con la crisis pandémica que estamos viviendo, es aún más evidente la necesidad de trabajar en la articulación y colaborar a nivel local, entre las dinámicas sociales y educativas, de proximidad, para hacer más resilientes a las comunidades.

Bibliografía

- Dewey, J.** (1997). *Experience and Education*. Nueva York: Touchstone.
- Fetterman, D.** (2005). «Empowerment Evaluation Principles in Practice: assessing levels of commitment». En: D. Fetterman; A. Wandersman (eds.). *Empowerment Evaluation: Principles in Practice* (págs. 42-72). Nueva York: Guilford.
- Fetterman, D.; Wandersman, A.** (2018). «Essentials of Empowerment Evaluation». En: D. Fetterman; L. Rodríguez-Campos; A. Zukoski. *Collaborative, Participatory, and Empowerment Evaluation* (págs. 74-89). Nueva York: Guilford.
- Freire, P.** (1996). *Pedagogia da Autonomia: saberes necessários à prática educativa*. São Paulo: Paz e Terra.
- Jacoby, B.** (1996). «Service-learning in Today's Higher Education». En: B. Jacoby y otros (eds.). *Service-Learning in Higher Education* (págs. 3-25). San Francisco: Jossey-Bass.
- Kemmis, S.; McTaggart, R.; Nixon, R.** (2014). *The Action Research Planner. Doing Critical Participatory Action Research*. Londres: Springer.
- Knowles, M.** (1975). *Self-Directed Learning: a guide for learners and teachers*. Nueva York: Associated Press.
- Knowles, M.** (1980). *The modern practice of adult education: from pedagogy to andragogy*. Nueva York: Association Press.
- Lindeman, E.** (1926). *The meaning of adult education*. Nueva York: New Republic.
- Manninen, J.; Jetsy, A.; Sgier, I.** (2019). *Change-oriented adult education in the fields of democracy and digitalization* [documento de trabajo en línea]. Bruselas: EAEA. [Fecha de consulta: 15 de julio de 2004]. <https://eaea.org/wp-content/uploads/2020/02/FutureLabAE_updatedversion2.pdf>
- Mezirow, J.** (1990). *Fostering critical reflection in adulthood: A guide to transformative and emancipatory learning*. San Francisco: Jossey-Bass.

Schön, D. (1983). *The Reflective Practitioner: How Professionals Think in Action*. Nueva York: Basic Books.